

**Auszug aus dem**  
**PROTOKOLL**

über die **am Montag, den 03.06.2013 um 20.00 Uhr**, im Sitzungszimmer des Gemeindeamtes stattgefundene 28. Gemeindevertretungssitzung laut Einladung vom 27.05.2013.

**Zuhörer:** keine

**ÖFFENTLICHE SITZUNG:**

**1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit gem. § 43 des Vorarlberger Gemeindegesetzes fest. Im Besonderen begrüßt er den zu Pkt. 3. und 4. geladenen Gemeindegassier Jürgen Meusburger.

**2. Genehmigung des Protokolls von der 27. Gemeindevertretungssitzung am 08.04.2013**

Das Protokoll von der 27. Gemeindevertretungssitzung vom 08.04.2013 wird einstimmig genehmigt.

**3. Rechnungsabschluss der Gemeinde Bildstein für das Jahr 2012**

a) Genehmigung

Der Rechnungsabschluss für das Jahr 2012 der Gemeinde Bildstein ist an alle Gemeindevertretungsmitglieder rechtzeitig ergangen und ergibt sich wie folgt:

	<b><u>Einnahmen</u></b>	<b><u>Ausgaben</u></b>
	€	€
Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	49.346,95	223.131,33
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	2.422,00	176.110,29
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	134.213,46	307.525,66
Kunst, Kultur und Kultus	10.670,53	74.238,85
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	50.251,30	183.207,21
Gesundheit	9.981,32	76.964,80
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	81.606,18	180.524,27
Wirtschaftsförderung	181.344,28	358.115,56
Dienstleistungen	846.626,21	1.075.294,75
Finanzwirtschaft	984.204,06	519.237,21
	<u>2.350.666,69</u>	<u>3.174.350,13</u>
Entnahmen aus Kassabeständen (Abgang)	1.396.618,81	
Vortrag Gebarungsabgang		572.935,37
<b>Gesamtsummen</b>	<b><u>3.747.285,50</u></b>	<b><u>3.747.285,50</u></b>

Es werden vom Gemeindegassier Jürgen Meusburger und dem Vorsitzenden die bedeutendsten Voranschlagsabweichungen im Detail erläutert. Die größten

Voranschlagsabweichungen resultieren aus der Verschiebung von Teilinvestitionen der Trink- und Löschwasserversorgung Neu BA II, da für diese erst Anfang 2013 die Förderanträge gestellt werden konnten. Damit werden auch die notwendigen Restdarlehen erst im Jahre 2013 aufgenommen.

Der Vorsitzende bringt diverse Abrechnungen im Detail zur Kenntnis.

Im Weiteren legt der Vorsitzende diverse Kennzahlen wie Entwicklung der Gemeindeabgaben, den Schuldenstand sowie den Nachweis über die von der Gemeinde Bildstein übernommenen Haftungen vor und erläutert diese mit dem Gemeindegassier Jürgen Meusbürger im Detail.

Die Gesamtschulden der Gemeinde Bildstein per 31.12.2012 belaufen sich auf € 2.648.961,12 (inkl. GIG). Die pro Kopf Verschuldung beträgt € 3.361,63 gegenüber € 3.797,01 im Vorjahr. In diesem Gesamtschuldenstand ist das noch für den Bauabschnitt II und III der Trink- und Löschwasserversorgung aufzunehmende Darlehen allerdings nicht berücksichtigt. Der Schuldenstand von € 2.648.961,12 gliedert sich wie folgt:

52,7 % Wasser und Kanalbau, 47,3 % Liegenschaften, Löschwasser und Fernwärme. Die Einnahmen verteilen sich zu 87 % auf Ertragsanteile des Landes und des Bundes und zu 13 % auf Gemeindeabgaben wie Grund-, Kommunal-, Hundesteuer sowie Zweitwohnsitzabgabe und Hand- und Zugdienste.

Anschließend bringt Bgm. Egon Troy den Prüfbericht des Prüfungsausschusses vom 27.05.2013 im Detail zur Kenntnis.

Es werden weder zum Prüfbericht noch zu den Erläuterungen Anfragen gestellt.

Der Vorsitzende stellt den Antrag den Rechnungsabschluss für das Jahr 2012 inkl. den vorgelegten Budgetabweichungen zu genehmigen.

Dies erfolgt einstimmig.

#### b) Entlastung des Kassiers und der Verwaltung

Auf Antrag der Obfrau des Überprüfungsausschusses Frau GV Judith Schilling-Grabher werden der Kassier sowie die Verwaltung von der Gemeindevertretung einstimmig entlastet.

Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy dankt dem Gemeindegassier Jürgen Meusbürger für die wiederum sorgfältige Buchführung sowie die fristgerechte Erstellung des Rechnungsabschlusses für das Jahr 2012. Gleichzeitig bedankt er sich bei der Obfrau des Prüfungsausschusses für die durchgeführte Überprüfung der Haushaltsgebarung 2012.

#### **4. Genehmigung von Jahresabschlüssen für das Jahr 2012**

##### a) Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH (Jahresabschluss zum 31.12.2012)

Der Vorsitzende legt den von der Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatung GmbH Dr. E. Igerz & Co., 6850 Dornbirn, Bergmannstraße 7, erstellten Jahresabschluss für das Jahr 2012 der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH vor und erläutert diesen im

Detail. Laut Bilanz zum 31. Dezember 2012 besteht ein Umlaufvermögen von insgesamt € 44.834,40. Dem gegenüber steht ausschließlich Eigenkapital in derselben Höhe. Der Bilanzgewinn für das Jahr 2012 beträgt laut Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2012 bis 31.12.2012 € 2.104,40 (Vorjahr € 2146,60).

b) Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH & Co KG  
(Jahresabschluss zum 31.12.2012)

Bgm. Egon Troy legt den Rechnungsabschluss für das Jahr 2012, ebenfalls erstellt von der Wirtschaftstreuhandgesellschaft Dr. E. Igerz & Co, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatung GmbH, 6850 Dornbirn, Bergmannstraße 7, vor und erläutert diesen. Die Aktiva von € 3.044.656,86 betrifft ausschließlich das Anlagevermögen. Die Passivseite in gleicher Höhe der Aktiva von € 3.044.656,86 gliedert sich in Eigenkapital von € 1.415,11 und Verbindlichkeiten von € 3.043.24,75. Die Verbindlichkeiten gliedern sich wiederum in Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten von € 559.150,69 und sonstige Verbindlichkeiten von € 2.484.091,06. Unter den sonstigen Verbindlichkeiten wird auch das Kontokorrentkonto der Gemeinde Bildstein, das Eigenkapitalcharakter hat, von € 2.435.299,28 ausgewiesen.

Die Betriebsleistung laut Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2012 – 31.12.2012 beträgt € 81.816,75. An Betriebsausgaben stehen € 8.004,68 gegenüber. Das Betriebsergebnis beträgt € 812,07. Abzüglich von Zinsaufwendungen zuzüglich Zinserträgen von insgesamt - € 9.387,16 und einer Zuzählung der Kapitalertragssteuer von € 9,80 ergibt dies einen Ausgabenüberschuss für das Jahr 2012 von - € 8.584,89.

Da keine weiteren Anfragen zu diesen Jahresabschlüssen bestehen, beschließt die Gemeindevertretung auf Antrag des Vorsitzenden einstimmig diese für das Jahr 2012.

c) Entlastung des Geschäftsführers

Bgm. Egon Troy bittet die Obfrau des Prüfungsausschusses GV Judith Schilling-Grabher für die Stellung dieses Antrages. GV Judith Schilling-Grabher stellt den Antrag, den Geschäftsführer zu entlasten. Der Antrag wird von der Gemeindevertretung einstimmig angenommen.

d) Beschlussfassung über die Gewinnverwendung Gemeinde Bildstein  
Immobilienverwaltung GmbH  
(Vortrag auf neue Rechnung/Übertrag auf freie Rücklagen)

Der Vorsitzende stellt den Antrag, den ausgewiesenen Bilanzgewinn von € 2.104,40 der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH auf neue Rechnung vorzutragen. Dieser Betrag soll auf freie Rücklagen übertragen werden.

Der Antrag wird von der Gemeindevertretung einstimmig angenommen.

**5. Beschlussfassung Veräußerung ehemalige Volksschule Farnach (Teil aus GST-Nr. 1940/2, KG Bildstein)**

Es liegen drei Angebote vor. Nach eingehender Diskussion beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder einstimmig mit einer Enthaltung wegen Befangenheit

durch Vizebgm. Roman Immler, den Verkauf derselben an die Bestbieter Michael und Mario Immler um € 271.000,00.

## **6. Beschlussfassung Grundstückstausch GST-Nr. 963/2 und 1.061/1, KG Bildstein**

Dem Grundstückstausch von 109 m<sup>2</sup> stimmen die Gemeindevertretungsmitglieder mit einer Stimmenthaltung wegen Befangenheit (GV Christoph Böhler) zu.

## **7. Beschlussfassung Änderung des Flächenwidmungsplanes**

- a) GST-Nr. 305/6 und GST-Nr. 305/1, KG Bildstein von Bauerwartungsfläche Wohngebiet in Baufläche Wohngebiet

Die Gemeindevertretungsmitglieder folgen der Beurteilung des Büros stadtländ und stimmen einstimmig dem vorgelegten Vorschlag der Umwidmung von Bauerwartungsfläche in Baufläche Wohngebiet zu.

- b) GST-Nr. 305/8, KG Bildstein von Bauerwartungsfläche Wohngebiet in Sonstige (Straße)

Gegen den Antrag der Grundbesitzer soll lt. Stellungnahme des Planungsbüros stadtländ vom 31.05.2013 dieses Grundstück als Baufläche Wohngebiet gewidmet werden. Die Gemeindevertretungsmitglieder folgen der Beurteilung des Büros stadtländ und stimmen einstimmig dem vorgelegten Vorschlag vom 31.05.2013 zu.

- c) GST-Nr. 801/2, KG Bildstein; Teilfläche 114 m<sup>2</sup> von Landwirtschaftsfläche in Sonderfläche Lagergebäude

Als Grundlage für die Errichtung der neuen Lagerhalle beantragt der Grundeigentümer die Umwidmung einer 12 x 9,5 m großen Fläche (114 m<sup>2</sup>) von FL in FS Lagerhalle. Da lt. Umwelterheblichkeitsprüfung keine negativen Auswirkungen auf die Schutzgüter zu erwarten sind, stimmen die Gemeindevertretungsmitglieder der Umwidmung zur Errichtung einer Lagerhalle auf 114 m<sup>2</sup> Fläche für die Erweiterung des Bestandes von 100 m<sup>2</sup> Lagerhalle einstimmig zu. Eine Abstimmung im Zuge des Bauverfahrens mit dem Leitungsbetreiber Vbg. Illwerke AG hinsichtlich einzuhaltender Auflagen ist erforderlich.

## **8. Diskussion und Beschlussfassung über Annahme des freiwilligen öffentlichen Übernahmeangebotes gem. §§ 4 ff Übernahmegesetz („ÜbG“) der Vbg. Illwerke AG**

Der Vorsitzende legt ein Schreiben der Vbg. Illwerke AG gem. §§ 4 ff Übernahmegesetz („ÜbG“) für die Übernahme von Namensaktien vor. Nach Erläuterung durch GR Dietmar Schratzer und einer anschließenden Diskussion beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder einstimmig dieses Angebot anzunehmen.

## **9. Beschlussfassung des Vbg. Landtages betreffend**

- a) Gesetz über die Kinder- und Jugendanwaltschaft  
b) Gesetz über die Kinder- und Jugendhilfe

Zu a) und b) wird einstimmig keine Volksabstimmung verlangt

## **10. Bericht des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende berichtet über die abgehaltene Gemeindevorstandssitzung am 03.06.2013.

Weiters berichtet der Vorsitzende über:

- BHBR-III-6321-2013/0001 vom 09.04.2013 bezüglich Gewichtsbeschränkungen auf der L 15
- den Rechnungsabschluss des Wasserverbandes Hofsteig für das Jahr 2012
- die konstituierende Sitzung des Jagdausschusses und Ersatz am 11.04.2013
- E-Mail vom 16.04.2013, Landesverwaltungsgerichts-Anpassungsgesetz - Sammelnovelle; Entwurf Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Schreiben BHBR-II-1101/23634 vom 25.04.2013 Gewerbeverlegung Werner Moosmann nach Bildstein, Sack 185
- Schreiben PrsG-410.04 vom 29.04.2013 betreffend Gesetz über die Errichtung eines Gesundheitsfonds für das Land Vorarlberg; Entwurf Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Stellungnahme zur geplanten Umwidmung Gebiet Knobel von Rudhardt + Gasser vom 30.04.2013
- die neue Gottesdienstordnung für den Pfarrverband Bildstein – Schwarzach ab Herbst 2013
- Schreiben Arthur Beinder vom 15.05.2015 bezüglich Antrag für Flächen- und Schutzinhaltserweiterung
- Schreiben VIIa-10.01 vom 02.05.2013 betreffend Förderung von Entwicklungsplanungen sowie von Vor- und Pilotprojekten zu räumlichen Entwicklungsprozessen
- Vorarlberger Gemeindetag am 03.05.2013
- Schreiben ABB-620-10.007-2012 v. 21.05.2013 betreffend Elementarschaden – Güterweg Bildstein Deschen-Grub
- Schreiben BHBR-I-3400.01 vom 22.05.2013 betreffend Gemeindevermittlungsämtler des Bezirkes Bregenz; Mitteilung der Obleute für die Jahre 2013 bis 2017

## **11. Berichte der Unterausschüsse**

Vizebgm. Roman Immler berichtet von den entstandenen Schäden an Straßen und Wanderwegen durch das Unwetter in der 22. Woche. Dabei wurde beim Güterweg Dorf – Baugarten auf Höhe des ehemaligen Standortes des Splittsilos der Güterweg unterspült und musste dieser für den Verkehr gesperrt werden. Eine Besichtigung vor Ort mit der Agrarbezirksbehörde wurde bereits durchgeführt. Es wird eine weitere Besichtigung mit der Wildbach- und Lawinenverbauung geben. Desgleichen wurde der Wanderweg von der Erscheinungskapelle Richtung Dellen im Bereich des Rickenbaches durch eine große Rutschung inkl. der Metallbrücke komplett zerstört. Der Vizebürgermeister bedankt sich noch bei allen (Bauhofmitarbeiter, Feuerwehr und Bürgermeister) für ihren Einsatz. Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy schließt sich diesem Dank an und bedankt sich auch beim Vizebürgermeister für seinen Einsatz.

GR Dietmar Schratzer berichtet über den Stand betreffend Umbau Ochsenlädle. Bei der abgehaltenen Sitzung am 03.06.2013 wurden die weiteren Schritte betreffend Planung festgelegt.

GV Judith Schilling-Grabher schlägt vor, dass zum Vergleich andere Läden besichtigt werden sollten. GR Dietmar Schratzer wird dies veranlassen.

## **12. Allfälliges**

GV Brigitte Winder weist auf das bevorstehende Kapellenfest in Baumgarten am 09.06.2013 hin. Der Vorsitzende beantwortet noch eine Anfrage bezüglich Aufstellung von Restmüllbehältern beim Friedhof.

Da es keine weiteren Wortmeldungen gibt, bedankt sich Bgm. Egon Troy für die Mitarbeit und die zustande gekommenen Beschlüsse, wünscht eine gute Heimfahrt und schließt die Gemeindevertretungssitzung um 23.35 Uhr.

gez. GV Kurt Hinteregger e.h.

gez. Bgm. Egon Troy e.h.